



WASSERVERSORGUNG

Information über das Trinkwasser der Gemeinde Cazis

Die Verordnung des EDI über Trink-, Quell- und Mineralwasser Art.5, verpflichtet die Wasserversorgungen, ihre Konsumentinnen und Konsumenten über die Qualität des Trinkwassers zu informieren.

Versorgte Einwohner total	Per 10.1.2025 2512 Einwohner und ca. 1100 Haushalte
Hygienische Beurteilung	Die mikrobiologischen Untersuchungen (16-25 pro Jahr) erfüllen die gesetzlichen Anforderungen. Das Trinkwasser ist einwandfrei.
Chemische Beurteilung	Die untersuchten chemischen Proben (2-8 pro Jahr) erfüllen die gesetzlichen Anforderungen. Gesamthärte: 17.5 – 29.8 französische Härtegrade, variiert je nach Abgabebzone. Das Trinkwasser wird als mittelhart bis hart bezeichnet. Nitrat: 1.0 – 8.2 mg pro Liter (Toleranzwert 40 mg/l) Arsen: 0.04 - 0.16 mg pro Liter (Toleranzwert 10.0 mg/l) Das Trinkwasser erfüllt die chemischen Anforderungen des Lebensmittelgesetzes.
Herkunft des Wassers	100% des Trinkwassers stammt aus den Quellen am Heinzenberg. Es wird in 9 verschiedenen Reservoirs gefasst und anschliessend in den einzelnen Druckzonen verteilt.
Behandlung des Wassers	Das Quellwasser gelangt ohne Behandlung in die Haushalte.
Besonderes	Unser Trinkwasser schmeckt erfrischend und neutral. Temperatur: 5.1° – 10.0°C Die Wasserversorgung Cazis erweitert ihr Qualitätssicherungssystem laufend.

Messwerte:

Mikrobiologische Resultate

Untersuchung	Datum	Aerobe, mesophile Keime	Escherichia coli	Enterokokken
Anforderungen		<300 KBE/ml	nn KBE/100ml	nn KBE/100ml
Sarn Tgamflesch	17.06.24	nn	nn	nn
Sarn Dorf	18.09.24	nn	nn	nn
Prüz	29.04.24	nn	nn	nn
Portein	18.09.24	nn	nn	nn
Tartar	17.06.24	nn	nn	nn
Schauenberg	14.11.24	nn	1	nn
Cazis	14.11.24	nn	nn	nn
Luvereu	18.09.24	nn	nn	nn
Oberrealta	17.06.24	nn	nn	nn

AMK = aerobe mesophile Keime (Keime auf der Oberfläche, in der Luft. Keine direkte Gesundheitsgefährdung.)

KBE = koloniebildende Einheiten

nn = nicht nachweisbar

Chemische Resultate (Diese werden im 3Jahre-Turnus erhoben)

Je nach Messstelle oder Schüttungen der einzelnen Quellen können die Werte etwas abweichen.

Untersuchung	Anforderung	Einheit	Portein Reservoir	Sarn Brunnen «Clavonov»	Prüz Raschlegnas	Tartar Brunnen Lendi	Schauenberg Frankreich Hydr.	Cazis Brunnen St. Martin	Luvreu Bunddi Hydr.46	Realta Schlachthof
Gesamthärte		fH°	20.4	25.7	22.9	24.9	23.4	27.6	23.6	24.04
Säureverbrauch		fH°	18.3	22.3	21.1	20.7	20.5	22	20.4	20.6
Resthärte		fH°	2.06	3.39	1.83	4.23	2.9	5.07	3.24	3.44
Bicarbonat		HCO ₃ ⁻ mg/L	205	262.4	256	273	273	271	273	261
Chlorid		Cl ⁻ mg/L	nn	1.3	<1	1.3	42.5	20.6	5.4	2.3
Sulfat		SO ₄ ²⁻ mg/L	12.1	18.0	13.6	25.8	32.8	30.3	21.5	24.4
Nitrat	<40	NO ₃ ⁻ mg/L	1.2	1.2	1.4	<1	4.3	7.1	4.3	2.2
Ammonium	<0.1	NH ₄ ⁺ mg/L	nn	<0.01	nn	nn	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01
Magnesium		Mg ²⁺ mg/L	7.73	7.94	8.54	8.54	13.2	10.2	13.3	21.6
Calcium		Ca ²⁺ mg/L	65.3	89.2	80.8	85.9	72.1	92.4	72.9	61.8
TOC		C mg/L	<0.100	0.23	0.100	<0.100	0.133	0.141	0.17	0.34
Arsen	10	mg/L	0.0674	0.0402	0.0292	0.0416	0.162	0.0886	0.112	0.0626

fH° = französische Härtegrade

nn = nicht nachweisbar

TOC = Totaler Organischer Kohlenstoff

Gesamt-Wasserhärten

Die Wasserhärte wird in französischen Härtegraden angegeben und **fH°** abgekürzt.

(1fH° entspricht 10mg Calciumcarbonat pro Liter Wasser)

Je nach Herkunft des Wassers sind unterschiedliche Wasserhärten anzutreffen.

Gebiet	Portein	17.5 – 20.4 fH°	franz. Härtegrad
Gebiet	Sarn	22.1 – 25.7 fH°	franz. Härtegrad
Gebiet	Prüz	20.9 – 23.7fH°	franz. Härtegrad
Gebiet	Tartar	22.1 – 24.9 fH°	franz. Härtegrad
Gebiet	Schauenberg	22.9 – 23.4 fH°	franz. Härtegrad
Gebiet	Cazis	24.3 – 27.6 fH°	franz. Härtegrad
Gebiet	Luvreu	23.6 – 23.6fH°	franz. Härtegrad
Gebiet	Realta	22.5 – 24.04fH°	franz. Härtegrad

Gesamthärte in °fH

0 bis 7
größer 7 bis 15
größer 15 bis 25
größer 25 bis 32
größer 32 bis 42
größer als 42

Gesamthärte in mmol/l

0 bis 0.7
größer 0.7 bis 1.5
größer 1.5 bis 2.5
größer 2.5 bis 3.2
größer 3.2 bis 4.2
größer 4.2

Bezeichnung

sehr weich
weich
mittelhart
ziemlich hart
hart
sehr hart

Das Trinkwasser der Gemeinde Cazis entspricht den hohen hygienischen, mikrobiologischen und chemischen Anforderungen an Trinkwasser.

Weitere Auskünfte zur Wasserqualität erhalten Sie:

Gemeindeverwaltung Cazis
Markus Kollegger
Brunnenmeister
Oberdorf 4
7408 Cazis
Tel. 081 650 04 87
E-Mail : markus.kollegger@cazis.ch

